



Andreea SCRUMEDA

Studii:

- În curs: **Doctorat în Psihologie** la Universitatea „Al. I. Cuza” din Iași, cu tema de cercetare *Pandemia de Covid-19: aspecte psiho-sociale*
- În curs: stagiul de practică/ cercetare la Institutul de Cercetări Economice și Sociale „Gh. Zane” (Academia Română, Filiala Iași)
- În curs: participare la Proiectul „Suport educațional și formativ pentru doctoranzi și tineri cercetători în pregătirea inserției în piața muncii”
- **Licență în Psihologie** la Universitatea „Al. I. Cuza” din Iași, cu lucrarea *Confortul emoțional al tânărului adult studios, posesor al unui animal de companie*
- **Doctorat în Filologie**, la Universitatea „Al. I. Cuza” din Iași, cu lucrarea *Opera lui E.T.A. Hoffmann - deschideri către gândirea modernității*
- **Masterat în Germanistică** - Universitatea „Al. I. Cuza” din Iași, cu lucrarea *Max Webers Sicht des Islams*
- **Licență în Germanistică / Anglistică**, la Universitatea „Al. I. Cuza” din Iași, cu lucrarea *The Mechanisms of Parable in Lewis Carroll's Fiction*
- Burse de studiu la Frankfurt pe Main, Konstanz și Viena

Competențe digitale:

- MS Office (Word, Excel, PowerPoint), platformele Webex, Zoom, Skype, Google Meet/ Drive

Experiență profesională:

Lector asociat

- 2014 - prezent: predarea limbii germane: colaborări cu Facultatea de Biologie, Facultatea de Chimie, Facultatea de Filosofie și Științe Social-Politice, Facultatea de Geografie și Geologie, Facultatea de Istorie, Facultatea de Litere, Facultatea de Matematică, Facultatea de Psihologie și Științe ale Educației

Traducător

- 2003 - prezent: traducător/interpret autorizat de Ministerul Justiției pentru limbile germană și engleză; traduceri efectuate din domeniile: juridic, economic, tehnic, medical

Cărți traduse:

- *Der Tod in den stillen Winkeln des Lebens/ Moartea în ungherele liniștite ale vieții* (Oliver Bottini), Editura Lebăda Neagră, Iași - ISBN 978-606-9623-57-2
- *Die App/ Aplicația* (Arno Strobel), Editura Lebăda Neagră, Iași - ISBN 978-606-9682-55-5
- *Die Verbannte / Exilata* (Jolanda Piniel), Editura Fides, Iași – ISBN 9786066910187
- *Ceaușescu și scriitorii* (Anneli Ute Gabanyi), Editura Universității „Alexandru Ion Cuza”, Iași – secțiunea în limba germană, ISBN 9789737038845
- *The Source Field Investigations / Investigații revelatoare asupra câmpului conștiinței* (David Wilcock), prima jumătate, Editura Deceneu, București - ISBN 978-973-9466-47-9
- *Angels Don't Play This Haarp / Rețeaua HAARP* (Nick Begich și Jeane Manning), Editura Deceneu, București – ISBN 9789739466417
- *Himmelsgaben / Daruri cerești* (Jakob Lorber), Editura Deceneu, București – ISBN 9789739466462
- *Think Yourself Rich / Secretele prosperității* (Joseph Murphy), Editura Deceneu, București – ISBN 978-606-588-651-3
- *Neuoffenbarung /Noile revelații* (Jakob Lorber și Walter Lutz), Editura Deceneu, București – ISBN 978-973-9466-18-9
- *Schrifttexterklärungen / Interpretările textului biblic* (Jakob Lorber), Editura Deceneu, București – ISBN 978-973-9466-23-3
- *Jesus-Worte zur Meditation / Cuvintele lui Iisus, vol. 2* (Jakob Lorber), Editura Deceneu, București – ISBN 978-973-9466-26-4
- *Jesus-Worte zur Meditation / Cuvintele lui Iisus, vol. 1* (Jakob Lorber), Editura Deceneu, București – ISBN 9739466125